

פרק נט - Psalm 59

א לַמְנַצֵּחַ אֶל־תַּשְׁחֵת לְדָוִד מִכְתָּם בְּשֹׁלַח שָׁאוּל וַיִּשְׁמְרוּ אֶת־הַבַּיִת לְהַמִּיתוֹ:

1. To the Chief Musician, al tash-het, [a Psalm] of David, a Michtam, when Saul sent and they watched the house to kill him.

La'menase'ah al tash'het le'David michtam bi'shlo'ah Sha'ul va'yishmeru et ha'bayit la'hamito.

ב הַצִּילֵנִי מֵאֵיבֵי | אֱלֹהֵי מִמְתְּקוֹמַי תִּשְׁגְּבֵנִי:

2. Rescue me from my enemies, my God; from those who rise up against me, strengthen me.

Hasileni me'oyebai Elohai mi'mitkomemai tesagebeni.

ג הַצִּילֵנִי מִפְּעֻלֵי אָוֶן וּמֵאֲנָשֵׁי דָמִים הוֹשִׁיעֵנִי:

3. Rescue me from the workers of iniquity, and from the bloodthirsty men deliver me.

Hasileni mi'po'aleh aven u'me'ansheh damim hoshi'eni.

ד כִּי הִנֵּה אָרְבוּ לְנַפְשִׁי יַגִּירוּ עָלַי עֲזִים לֹא־פָשַׁעִי וְלֹא־חָטָאתִי ד':

4. For behold, they lie in ambush for my soul against me gather the impudent; I have not transgressed [against them] nor have I sinned [against them], Adoniye.

Ki hineh arebu le'nafshi yaguru alai azim lo fish'i ve'lo hatati Adonai.

ה בְּלִי־עוֹן יְרוּצוּן וַיִּפְּוֹנוּ עוֹרָה לְקִרְאָתִי וּרְאֵה:

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

5. Without iniquity [on my part] they run and prepare themselves, awake towards me and behold.

Beli avon yerusun ve'yikonanu ura li'krati u'r'eh.

**וְאַתָּה ד' אֱלֹהִים | צַב־אוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הִקִּיצָה לִפְקֹד כָּל־הַגּוֹיִם אֶל־תָּחֹן
כָּל־בְּגֵדֵי אֲנֹן סֵלָה:**

6. And You, Adoniye, God of Hosts, God of Israel, arouse Yourself to remember all the nations; do not favor any iniquitous traitors, Selah.

Ve'Ata Adonai Elohim Seba'ot Eloheh Yisrael hakisa li'fkod kol ha'goyim al tahon kol bogedeh aven sela.

ז יָשׁוּבוּ לְעֶרֶב יִהְמוּ כְּכֹלֵב וַיִּסּוּבּוּ עִיר:

7. They return toward evening, they howl like the dog, and go round about the city.

Yashubu la'ereb yehemu cha'kaleb vi'sobebu ir.

ח הִנֵּה | יִבְיְעוּן בְּפִיהֶם חֲרָבוֹת בְּשִׁפְתוֹתֵיהֶם כִּי מִי שִׁמְעַ:

8. Behold, they bark with their mouth, swords are in their lips, for [they say in their hearts] "who hears it?"

Hineh yabi'un be'fihem harabot be'siftotehem ki mi shome'a.

ט וְאַתָּה ד' תִּשְׁחַק־לָמוּ תִלְעַג לְכָל־גּוֹיִם:

9. But You, Adoniye, You laugh at them, You mock all the nations.

Ve'Ata Adonai tis'hak lamo til'ag le'chol goyim.

י עזו אליך אשמרה כי אלקים משגבי:

10. [Because of] his strength, for You [Your help] I will wait, for God is my stronghold.

Uzo elecha eshmora ki Elohim misgabi.

יא אלקי חסדו [חסדי] יקדמי אלקים יראני בשורי:

11. The God of my kindness will precede me; God will let me gaze upon my watchful foes.

Eloheh hasdi yekademeni Elohim yar'eni be'shor'rai.

יב אל-תהרגם | פן-ישכחו עמי הניעמו בחילך והורידמו מגנינו אדני:

12. Slay them not, lest my people would forget; remove them from prosperity, with Your power, and bring them down, our shield, my Master.

Al tahargem pen yishkehu ami hani'emo be'helecha ve'horidemo maginenu Adonai.

יג חטאת פיו דבר-שפתיו וילכדו בגאונם ומאלה ומכחש יספרו:

13. For the sin of their mouth is the word of their lips, and they will be caught in their pride, because of curses and lies that they tell.

Hatat pimo debar sefatemo ve'yilachedu bi'g'onam u'me'ala u'mi'kahash yesaperu.

יד פלה בחמה פלה ואינמו וידעו כי-אלקים משל ביעקב לאפסי הארץ סלה:

14. Consume them in wrath, consume them that they be no more; and then will they know that God rules in Jacob, unto the ends of the earth, Selah.

Kaleh be'hema kaleh ve'enemo ve'yed'u ki Elohim moshel be'Ya'akob le'afseh ha'aretz sela.

טו וַיָּשׁוּבוּ לָעֶרֶב יַהֲמוּ כַּכֶּלֶב וַיִּסּוּבְבוּ עִיר:

15. And they return toward evening, they howl like the dog, and go round about the city.

Ve'yashubu la'ereb yehemu cha'kaleb vi'sobebu ir.

טז הֲמָה יְנוּעוֹן [יְנִיעוֹן] לֶאֱכֹל אִם-לֹא יִשְׁבְּעוּ וַיָּלִינוּ:

16. They wander about [seeking food] to eat and tarry all night until they are satiated.

Hema yeni'un le'echol im lo yisbe'u va'yalinu.

יז וְאֲנִי | אֲשִׁיר עֶזְךָ וְאֲרַנֵּן לְבִקְרַתְּ חַסְדְּךָ כִּי-הָיִיתָ מְשֹׁגֵב לִי וּמָנוֹס בְּיוֹם צָר-לִי:

17. But as for me, I will sing of Your strength, and I will sing aloud in the morning of Your kindness; for You have been my stronghold and a refuge in the day of my distress.

Va'ani ashir uzecha va'arenen la'boker hasdecha ki hayita misgab li u'manos be'yom sar li.

יח עֲזִי אֵלֶיךָ אֲזַמְרָה כִּי-אֱלֹהִים מְשֹׁגֵבִי אֱלֹהֵי חַסְדִּי:

18. My strength, to You I will sing praises, for God is my stronghold, the God of my kindness.

Uzi elecha azamera ki Elohim misgabi Eloheh hasdi.